

HALK EDEBİYATI ÜRÜNLERİNDEN TÜRKÜLERİN SİNEMADA KULLANILMASININ KÜLTÜR AKTARIMI BAĞLAMINDA DEĞERLENDİRİLMESİ: *O DA BENİ SEVİYOR*

Dr. Aslıhan KELEŞ KURTOĞLU*

Öz: Halk edebiyatı içinde türküler önemli bir yer tutar. Milletın ortak hazinesi olan kültürde de kendine yer bulan türkülerin uyandırdıkları duygu, söz varlığı, ezgileri ve hikâyeleri ile geniş bir kapsamı bulunmaktadır. Geçmişten günümüze teknolojinin gelişmesiyle televizyon, sinema ve genel ağdaki video izleme siteleri paylaşım noktasında önemli bir rol üstlenmeye başlamıştır. Türküler söz konusu olduğunda da bir filmin/dizinin içinde kullanılan türkünün popülaritesinin arttığı bilinmektedir. *Bir Ay Doğar* türküsü ile özdeşleşen *O da Beni seviyor* filmi çalışmaya örnek olarak alınmıştır. Youtube platformu üzerinde üç milyon izlenmeyi aşarak önemli bir kitleye ulaşan *O da Beni Seviyor* filmi kültür aktarımı yönünden incelendiğinde filmde halk hikâyelerinden masallara, deyişlerden Alevi geleneklerine kadar pek çok unsurun yer aldığı görülmektedir. Masalcı dede, ateş başında anlatılan hikâyeler, Aslı ile Kerem hikâyesi, köy hayatının canlı bir şekilde aktarılması filmde kültürel öğelerin yansıtılması olarak değerlendirilebilen parçalarıdır. Bütüne bakıldığında filmde geçen türküler ve film için özel bestelenmiş müzikler hem halk edebiyatına ait bu türün yeniden gündeme gelmesine hem de filmin daha geniş kitlelere hitap edebilmesine katkıda bulunmuştur. Çalışmada kısaca türkülere, kültür aktarımına değinilmiş daha sonra *O da Beni Seviyor* filmi olay örgüsüyle ele alınarak türkülerde ve diğer kültürel öğelerde kültür aktarımının izleri sürülmüştür.

Anahtar Kelimeler: Türkü, sinema, halk edebiyatı, kültür aktarımı, Türk dili ve edebiyatı eğitimi.

EVALUATION OF THE USE OF FOLK SONGS FROM FOLK LITERATURE IN CINEMA IN THE CONTEXT OF CULTURAL TRANSFER: *O DA BENİ SEVİYOR*

Abstract: Folk songs have an important place in folk literature. Folk songs, which find a place in the culture, which is the common treasure of the nation, have a wide scope with their emotions, vocabulary, melodies and stories. With the development of technology from past to present, television, cinema and video viewing sites on the internet have started to play an important role in sharing. In the case of folk songs, it is known that the popularity of the folk song used in a movie/series has increased. The movie *O da Beni Seviyor*, which is identified with the folk song *Bir Ay Doğar*, was taken as an example for the study. When the movie *O da Beni Seviyor*, which has reached an important audience by exceeding three million views on the

ORCID ID: 0000-0003-0988-4204

DOI: DOI: 10.31126/akrajournal.1575041

Geliş Tarihi: 28 Ekim 2024 / Kabul Tarihi: 08 Aralık 2024

* Dr. Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi / Millî Eğitim Bakanlığı.

youtube platform, is analyzed in terms of cultural transmission, it is seen that many elements from folk tales to fairy tales, from folk poems to Alevi traditions are included in the movie. The storyteller, stories told by the fire, the story of Aslı and Kerem, and the vivid depiction of village life are the parts that can be evaluated as reflecting cultural elements in the movie. On the whole, the folk songs in the movie and the music specially composed for the movie contributed both to the revival of this genre of folk literature and to the appeal of the movie to a wider audience. In this study, folk songs and cultural transmission are briefly mentioned, and then the movie O da Beni Seviyor is analyzed with its plot and traces of cultural transmission in folk songs and other cultural elements are traced.

Key Words: Folk song, cinema, folk literature, cultural transmission, Turkish language and literature education.

Giriş

Türküler; Türk milletinin düşüncelerinin, yaşadıklarının ve en çok da duygularının saza ve söze dökülmesiyle meydana gelen eserlerdir. Türk Dil Kurumu sözlüğünde, “Hece ölçüsüyle yazılmış ve halk ezgileriyle bestelenmiş manzume” (URL-6) şeklinde tanımlanan türküyü Yakıcı (2013), Ali Püsküllüoğlu’ndan şöyle aktarmıştır:

Ali Püsküllüoğlu'nun hazırlamış olduğu "Türkçe Sözlük"te türkünün tanımı; "1. Sözleri genellikle halk şiiri biçiminde olan, yazanı ve besteleyeni bilinmeyen, halk ezgileriyle oluşmuş bir şarkı türü. 2. Halk şiirinde, hece ölçüsüyle yazılan, genellikle kavuştaklı, bireyin ya da toplumun acılarını, sevinçlerini vb. dile getiren, kendine özgü bir ezgiyle söylenen bir koşuk biçimi, türü" şeklinde yapılmaktadır (2013: 45).

Halk ezgileriyle söylenen bu türün tarihini çok eskilere götürmek mümkündür. Eski zamanlarda ismine doğrudan türkü denmese de türkü türünün özelliğini gösteren pek çok eser olduğu tespit edilmiştir. Türkü isminin nereden geldiğine dair Yakıcı (2013), şunları söylemektedir:

Türkü kelimesinin menşei hakkında birbirine benzer görüşler öne sürülmüştür. Bu görüşlerden en fazla kabul göreni şüphesiz ki, türkü kelimesinin Türk'ten doğduğu ve Türklere has bir ezgi olduğu, görüşüdür. Hem Farsçada hem de Arapçada nispet eki olarak kullanılan 'i'nin, Türk kelimesine eklenmesiyle meydana gelen 'Türk!', Türk'e has, Türk'e özgü, Türk'le ilgili anlamındadır (2013: 48).

Türkülerimiz; Türk milletinin kimliğini, geçmişini ve geleceğini yansıtan en canlı örneklerdendir. Kültürel unsurların nesiller arası aktarımında da büyük bir rolü vardır. Bu yönden baktığımızda kültürel aktarımın kesintisiz devam etmesi, bireylerin kimlik karmaşasını giderecek ve aidiyet bilincini geliştirecektir:

Kimlik, bireyin ‘ben kimim?’ sorusuna verdiği yanıttır. Bununla birlikte kişinin içinde yaşadığı topluma aidiyet hissini de vurgular. Toplumsal bir varlık olan insanın bir gruba ya da topluluğa ait olmaksızın yaşamını sürdürmesi söz

konusu değildir. Bir gruba dâhil olan insan sosyalleşerek ortak bir toplumsal aidiyet bilincine sahip olur. Böylece yaşadığı topluluğun değer yargılarını benimseyerek, kendini ve içinde bulunduğu toplumu tanımlar, ‘ben’ ve ‘öteki’ arasındaki farklılığı ve benzerliği ortaya koyar. Etnik topluluğu ortak soy miti, tarihi ya da kültürel belleği ve kültürleri ile dayanışma duygusu içinde, belli bir toprak parçası ile özdeşleşmiş insanlardan oluşan topluluk olarak tanımlarsak, bu topluluğa karşı hissedilen aidiyet duygusuna da etnik kimlik demek mümkündür (Yaşar, 2017: 58).

Kültür, kavram alanı ile düşünüldüğünde “aktarım”ı da beraberinde getirmektedir. Kültürün öğrenilen, dilde saklanıp korunan, eğitimle yeni kuşaklara aktarılıp aşılana bir muhteva olduğunu ifade eden Güvenç (2015) kültürün içgüdüsel veya kalıtımsal değil; öğrenilen bir “sistem” olduğunu vurgular. Bu sistemin “kültürleme” yoluyla yaptığı kültür aktarımı, bir eğitim sürecinin sonunda gerçekleşmektedir. Sosyolojik olarak bakıldığında toplumsallaşma (sosyalizasyon) olarak ifade edilen bu süreç, hayat boyu devam etmektedir.

Toplumsallaşma söz konusu olduğunda pek çok disiplin birbiriyle ilişkilendirilebilir. Müziğin de kültürel kimlikle yakından ilişkisi vardır. Günümüzde gelişen teknoloji ile müzik türleri de çeşitlenmiş, müziğin uluslararası paylaşımının kolaylaşmasıyla etnik kimliğimizi vurgulayan türküler nispeten günümüz neslinin belleğinde daha az yer etmeye başlamıştır. Yaşar (2017) hazırladığı tezde yararlandığı kaynaklardan hareketle sinemanın halk unsurlarının kişilere ulaştırılmasında ve kültürel değerlerin kazandırılmasında önemli bir etken olduğunu söylerken kültür öğelerimizin sinema ile çok geniş kitlelere ulaştırılıp yaşatıldığını da belirtir. Filmin içeriğine türkülerin duygusal yoğunluğu artırarak katkı sağladığını söyleyen Yaşar, böylece toplumun geniş kesiminin ötekileştirdiği inanç, değer yargısı ve bakış açısı gibi bazı yaşantılar da değişir diyebiliriz, şeklinde tezini savunur (2017: 63).

Günümüzde teknolojinin müziğe ve özelde türkülere katkı sağladığı alanların olduğunu söylemek mümkündür. Örneğin herhangi bir televizyon dizisinde ya da sinema filminde yer alan bir türkünün özellikle video yükleme ve izleme sitesi olan Youtube üzerinde izlenme oranlarının birden önemli oranda arttığı bilinmektedir. Aynı şekilde videoların başka sosyal platformlarda da paylaşılmasıyla türkülerin hitap ettiği kitle artmaktadır.

Sözlü gelenekten başlayarak kültürel hayatta önemli bir yeri bulunan türkülerin sinemada kullanımına dair az sayıda çalışma vardır. Genellikle sinemada müziğin kullanımı, görüntüyü desteklemesi ve duygusal yoğunluğu artırmasıyla ele alınmaktadır. Oysa özellikle türküler söz konusu olduğunda sinemanın kültür aktarımında ne denli büyük rol üstlendiği açıktır. Kullanılan türkülerin filmin duygusallığı ile seyircinin belleğinde yer etmesinin sağlandığı düşünülmektedir. Böylece seyircinin filmin olay örgüsünden kopmadan

müzik-kültür-sinema üçlemesinin izlerini takip edebileceği değerlendirilmiştir.

Filmler türkünün dinlenmesine katkı sağlıyorsa türküler de aynı şekilde filmin izlenmesine katkıda bulunabilmektedir. Radyo programcısı Hilal Özdemir 2014 yılından bu yana filmleri yorumladığı blog sayfasında *O da Beni Seviyor* filmi ile *Bir Ay Doğar* türküsü vesilesiyle tanıştığını kendi ağzından şöyle aktarmaktadır:

Filmi izleyeli çok oldu aslında. Ben “Bir Ay Doğar” türküsünü çok severim, her dinlediğimde de oldukça etkilenirim. Küçükken (ortaokul zamanı falan sanırım) televizyonda bu türküye denk gelirdim. Ulaş Özdemir ve Engin Arslan beraber söylerlerdi. Klipte de bir film döner dururdu. Sahneleri çok etkilemişti beni. O zaman tabii internet bu kadar yaygın değil, olsa da kota sorunu olduğu için her önüne geleni maalesef izleyemiyordun. Ben kafama koymuştum bunu izleyeceğim diye ve öyle de oldu. Aradan zaman geçse de filmi unutmadım ve ilk fırsatta izledim. Hatta 2 kere izledim (URL-1).

12 Ekim 2001 tarihinde gösterime giren *O da Beni Seviyor* filmi; yönetmenliğini Barış Pirhasan’ın yaptığı, 1970’lerde Malatya’da geçen köy hayatını genç bir kız üzerinden anlatan bir dram olarak dikkat çekmektedir. Filmin senaryosu Barış Pirhasan ve Gül Dirican’a aittir. Senaryosunda Gül Dirican’ın *Doğusunda Dut Ağacı* adlı öyküsünden yararlanılan film, Türk - Macar ortak yapımıdır ve dönemin Kültür Bakanlığının katkılarıyla hazırlanmıştır (URL-7). Sinema salonlarında gösterime girdiğinde 102.101 seyirciye ulaşmıştır (URL-2). 2014 yılında Youtube’a çeşitli kullanıcılar tarafından yüklenerek herkese açık şekilde ulaşılabilen film, 1 saat 42 dakika sürmektedir. “BeautifulLife” kanalı tarafından yüklenen filmin görüntülenme sayısı 28 Ekim 2024 tarihi itibarıyla 3.069.494 gibi ciddi bir sayıdır (URL-6).

Filmin başrollerinden Esmâ karakterini Ece Ekşi, Hüseyin karakterini Haluk Piyas canlandırmakla beraber, Lale Mansur, Ayla Algan, Ayşe Nil Şamlıoğlu, Cezmi Baskın, Serra Yılmaz, Şerif Sezer, Kemal İnci, Tuncel Kurtiz ve Burak Sergen gibi tecrübeli oyuncular da filmi zenginleştirmektedir. Filmde Malatya, Arguvan Bozan köyünden, Aşağı Bağlar ve Yukarı Banazı’nın halından da kişiler figüran olarak yer almaktadır.

Filmin müzikleri, Mare Nostrum ve Ulaş Özdemir’e aittir. Günümüzde Mare Nostrum isimli grubun etkinliği azalsa da özellikle Alevi- Bektaşî müzikleri alanında Ulaş Özdemir, müzisyen ve akademisyen kişiliği ile üretmeye devam etmektedir.

Ulaş Özdemir’in albümlerinin yanı sıra *Şu Diyâr-ı Gurbet Elde - Âşık Mücrimî’nin Yaşamı ve Şiirleri*, *Kimlik, Ritüel, Müzik İcrası: İstanbul Cemevinde Zakirlik Hizmeti*, *Senden Gayrı Âşık mı Yoktur: 20. Yüzyıl Âşık Portreleri*

kitapları yayımlanmıştır. Özdemir, İstanbul Üniversitesi Müzikoloji bölümünde doçent doktor olarak görev yapmaktadır (URL-3).

Filmin müzikleri 2001’de Kalan Müzik tarafından *O da Beni Seviyor Film Müzikleri* adıyla toplanmış, 2016 yılında Youtube platformu üzerinden paylaşılmıştır. En çok izlenen türkü, on iki videoluk bu diziden ayrı olarak 2013’te yine Kalan Müzik tarafından yayımlanan Ulaş Özdemir ve Engin Arslan’ın beraber çalıp söyledikleri *Bir Ay Doğar* türküsüdür.

Filmde Alevi deyişlerinin yanı sıra *Bugün Bize Pir Geldi*, *Şah Hüseyin’im Attan Düşmüş* türkülerinin yer aldığı da tespit edilmiştir. *O da Beni Seviyor* filmi sadece türkülerle değil film içinde yer verilen halk yaşamına dair değerlerle de kültür aktarımına katkı sağlamaktadır.

1. *O da Beni Seviyor* Filminde Anlatı ve Kültürel Öğeler

Edebî türlerde olay örgüsünün aktarılmasını ifade eden “anlatı” günümüzde pek çok disiplinde kendine yeni tanımlar bulan bir sözcüktür. Genette’e göre (2020) “anlatı” bir olayı ya da olaylar dizisini anlatmayı üstlenen dilsel bir üretilimdir bu üretim daha çok yazıya dayanır. Bu ekseninde düşünüldüğünde elinde edebî metinden daha fazla imkân olduğunu söyleyebileceğimiz sinema, yapımcısının bilinçli veya bilinçsiz olarak ortaya koyduğu anlatısal bir yapıdır (Güngör, 2022: 12).

Film karne günü ailesinin istediği gibi bir karne getiremeyen Esmâ ile başlar. Ailesi Esmâ’yı yaz tatilini geçirmesi için zamanında babasının asker arkadaşları ile ortaklaşa toprak aldığı köye gönderir. Esmâ sırasıyla babasının asker arkadaşları ve aileleri ile kalacaktır. Arkadaşlardan biri Kemal diğeri Cafer’dir. Cafer Alevi’dir, Esmâ’nın onlara “kızılbaş” demesini babası hoş karşılamaz, “o benim kan kardeşim” diye düzeltir. Cafer az bir zaman evvel vefat etmiştir.

Esmâ köye gittiğinde herkes ona yakınlık gösterir. Daha önce de gelmişlikleri olduğu anlaşılmaktadır. Köye aynı zamanlarda gelenlerden biri de Esmâ’nın “Saliha teyze” diye hitap ettiği kocasını yeni kaybettiği söylenen bir kadındır. Aslında tarla meselesini çözmek için gelen Saliha’nın da köyde kalacak olması Esmâ’yı sevindirir. Esmâ zaman içinde köyde dolaşan Hüseyin isimli genci beğenir. Hüseyin de ona yakınlık gösterir.

Esmâ’nın evlerinde kaldığı Kemal ve ailesi, Esmâ’yı babasının diğerk askerlik arkadaşı Cafer’in kardeşi Doğan’ın evine gönderir. Esmâ birkaç gün de orada misafirlik edecektir. Esmâ’nın beğendiği Hüseyin; Cafer’in oğlu, Doğan’ın yeğenidir. Bu eve arada bir de masalcı dede gelmektedir. Tuncel Kurtiz’in canlandırdığı bu ihtiyar geceleri herkesi ateşin başına toplayıp masallar ve hikâyeler anlatmaktadır. Esmâ’nın hayalinde de canlanan bu hikâyelerin birinde âşık edebiyatına dair rüyada dolu içme, âşığın rüyasındaki kızı araması ve bulması motifiyle Aslı ile Kerem hikâyesinden bahsedilir. Aslı ile evlenen

Kerem'e Aslı, babasına yemin ettiğini fistanının düğmelerini Kerem'in çözmesi gerektiğini söyler. Kerem "el ile mi tel ile mi" diye sorar ve sazı eline alır. Bu sırada Esmâ'nın hayali değişir ve Hüseyin'i Kerem kendini Aslı olarak görmeye başlar.

Hikâye bitip de eve giderlerken oradaki kızlar Esmâ'ya dedelerden, Hz. Ali'den, on iki imamdan ve Alevilikten söz arasında bahseder. Evdekiler Cem ayinine giderken Kerime Ana dedikleri evin büyüğü ile Esmâ da gider, o da ritüelleri Kerime Ana'yı örnek alarak gerçekleştirir. "Hizmet" başlarken "hizmet sahipleri" halka oluştururlar. İki ihtiyar ellerine saz alarak deyiş söylerler. Aralarda "medet şah-ı merdan", "şah-ı merdan yardımcımız ol Allah Allah" nidaları duyulur. O sırada Esmâ uyuyakalır ve kendini gelincik tarlasında görür. *Bugün Bize Pir Geldi* deyişinin yükselmesiyle Esmâ uyanır. Tören hızlanmıştır. Kerime Ana'nın da içinde olduğu bir grup semah dönerler. Esmâ da kendi ile Hüseyin'in semah döndüğünü hayal etmektedir.

Saliha teyzesinin de kaldığı eve gelmesiyle sevinen Esmâ, gece uyurken bir korna sesine uyanır ve sese doğru gittiğinde Hüseyin'in traktörünün devrilmiş olduğunu görür. Hüseyin hafif yaralanmıştır. Esmâ'nın da yardımıyla bir duvar dibine çöker. Sarhoştur. Esmâ'ya derdinin büyük olduğunu, derdini açsa dünyanın üstlerine geleceğini söyler. Esmâ da benim kimseden korkum yok, diye yanıt verir. Hüseyin elini Esmâ'nın eli üzerine koyar, Esmâ da onu yanağından öperek kaçar. Yolda onu merak edip kapıya çıkan Saliha teyzesini görür. Nefes nefesidir. Ne oldu diye soran Saliha teyzesine, "o da beni seviyor" diye karşılık verir. Saliha ile o gece konuşurlar, Saliha ona "yaşınız tutmuyor, dininiz tutmuyor" der. Sonra da Esmâ'nın daha küçük olduğunu söyler.

Ertesi gün Hüseyin'in traktörü devirmesinin yankıları başlar. Hüseyin'in okumak için şehre gitmek istemesi gündeme gelir. Doğan; ölen kardeşinin yadigarı olan Hüseyin'i göndermek istemez, bir yandan da tarlaların satılması için Saliha, Kerime Ana'nın ağzından çıkacak sözleri beklemektedir. Kerime Ana toprağın satılmasına da Hüseyin'in okumasına da razı olur. Esmâ, Kemal amcasının evine döner. Saliha da onunla gelir. Bir gün herkes iş görürken Esmâ, Saliha'nın sandığını karıştırır ve mektuplar bulur. Bunlardan bazıları Hüseyin'in gönderdiği mektuplardır. Ortak mülkleri olan tarlaların satılması üzerine başlar. Hüseyin Ankara'ya gelip üniversite sınavlarına gireceğini ama ailesinin haberinin olmadığını yazmaktadır. Saliha Ankara'da Hüseyin'i karşılamıştır, görüşüklerini kimseye söylememesini ister.

Sonraki sahnede hep beraber pikniğe gidilir. Herkesin eğlendiği bugünde Esmâ'nın Hüseyin'e ilgi duyduğunu fark eden arkadaşı *Şah Hüseyin'im Attan Düşmüş* (Bugün Matem Günü Geldi) türküsünün sözlerini mırıldanır, Esmâ'nın o günkü duygu durumuna türkünün sözleri de uymaktadır (URL-4: 313).

O sırada Doğan sazı almıştır, arkadaşıyla *Bir Ay Doğar* türküsünü söyler. Esmâ, adının seslenmesiyle koşar. Saliha dut ağacına çıkmış ağacı sallamaktadır. Hüseyin de altındadır. Hüseyin’le Esmâ ağacın altında birbirlerinin ellerinden dut yerler. O sırada Hüseyin, Esmâ’ya içinde kendi fotoğrafının olduğu iki taraflı bir kolye verir. Kolyenin diğer tarafı boştur. Esmâ, Saliha’ya söyler. Kalabalığın yanına dönerler, herkes çelik çomak oynamaktadır. Oyun sırasında Hüseyin Esmâ’yı yanına çeker, ondan bir iyilik isteyeceğini söyler. Kolyenin diğer tarafına Saliha’nın fotoğrafını bulup koymasını ister. Esmâ Hüseyin’in aslında ondan yaşça epey büyük olan ve abla diye hitap ettiği Saliha’yı sevdiğini anlar. Kolyeyi Saliha’ya “bu sanaymiş” diyerek verir ve kaçar. Bir arabanın durduğunu ve içinden Saliha’nın öldü sanılan kocasının indiğini görünce adamın peşinden geri döner. Herkesin öldü bildiği uzun zamandır yurt dışında olan Necmettin, toprak işleri için dönmüştür. Herkes ona tepkilidir. Saliha bir bıçak alıp yanına gider. Fırsattan istifade Necmettin’i yaralar. Hüseyin arkadan gelerek Necmettin’e saldırır. Necmettin’i karga tulumba götürürler. Herkes Saliha’nın hasta olmasından korkar çünkü Necmettin ve annesi zamanında Saliha’nın akli dengesinin yerinde olmadığını öne sürerek ona hastaneden rapor almışlardır. Saliha’nın toprakları üzerindeki imza yetkisini de böylece engellemişlerdir. Esmâ, Saliha teyzesinin üzerine gittiği için o gece pişmanlıktan uyuyamaz. Ertesi sabah Esmâ’yı çağırırlar. Saliha teyzesi gitmek üzere hazırlanmış onunla vedalaşmak istemektedir. Sarılıp vedalaşırlar. O yaz Esmâ ders çalışabilsin diye gittiği köyden birçok dersle büyümüş olarak ayrılır.

Anlatısının içinde geçmişe ve günümüze ait pek çok kültürel öge barındıran film farklı geleneklerin halk arasında kabulü noktasında düşündürdükleriyle de dikkate değerdir. Türküler, filmin içinde olağan akışta kendine yer bulmaktadır.

Sonuç

Çalışmada incelenen *O da Beni Seviyor* filminin köy halkına ait yerel unsurların fazlasıyla yansıtıldığı bir film olduğu tespit edilmiştir. Köyde konuşulan ağız, söylenen mâni, türkü ve halk hikâyeleri kültürel aktarımın önemli unsurlarıdır; Aslı ile Kerem hikâyesinin canlı bir şekilde geçmesi, Alevi deyişleri, *Bugün Bize Pir Geldi*, *Şah Hüseyin’im Attan Düşmüş* ve *Bir Ay Doğar* türküleri filmin duygusal yoğunluğunu arttırmaktadır. Bununla birlikte köyde Alevi kültürü ile Sünni kültürünün halk arasında iç içe geçmişliği de vurgulanmaktadır.

Çelik çomak oyunu gibi geleneksel oyunlara da filmde yer verilmesi dikkat çekmektedir. Dinî ritüeller olarak hem Sünnilere ait hem Alevilere ait ibadet sahneleri hayatın olağan akışında filme yedirilmiş bir şekilde sunulmakta ve kültürel öğelerin aktarılmasını sağlamaktadır. Filmde sürü güdülmesi, kiraz

yaprağı toplanıp sarma yapılması, insanların büyüklerine hürmet edip yanlarına gittiklerinde el öpmeleri, çocukların ok ve yayla oynamaları, traktör sürmeleri, toplanıldığında bağlama çalınıp türkü söylenmesi gibi köy hayatına ait sıradan görülen kültürel unsurlar da canlı bir şekilde verilmektedir. Kültürün sonradan öğrenilen bir sistem olduğu düşünüldüğünde halk yaşantısına ait bu unsurların öğretiminde filmin araç olarak kullanılması imkânı doğmaktadır.

Toplanan tüm veriler ışığında halk edebiyatının önde gelen türlerinden biri olan türkülerin de kullanılmasıyla zenginleşen *O da Beni Seviyor* filminin kültürel aktarımda bir rol üstleneceği sonucuna varılmıştır. Bu yönüyle Türk dili ve edebiyatı eğitiminde dahi metin-sinema-müzik alanlarında disiplinler arası bir incelemeyle bu malzemeden yararlanılabileceği öngörülmektedir.

KAYNAKÇA

Yazılı Kaynaklar

- Genette, G. (2020). *Anlatının söylemi*. (çev.: F. B. Aydar). İstanbul: Ayrıntı Yayınları.
Güvenç, B. (2015). *Kültürün abc'si*, İstanbul: Yapı Kredi Yayınları.
Güngör, A. C. (2022). *Filmde anlatı yapısı*. İstanbul: İstanbul Aydın Üniversitesi Yayınları.
Yakıcı, A. (2013). *Halk şairinde türkü*. Ankara: Akçağ Yayınları.
Yaşar, H. (2017). *Yavuz Turgul'un eşkıya filmindeki türküler üzerine yapısal bir inceleme*. Kırklareli: Kırklareli Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi.

Elektronik Kaynaklar

- URL-1: <https://antoinetteninfilmgunlugu.wordpress.com/2018/01/04/o-da-beni-seviyor/> (Erişim: 4.8.2024)
URL-2: <https://boxofficeturkiye.com/film/o-da-beni-seviyor--2001121/box-office> (Erişim: 3.8.2024)
URL-3: <https://avesis.istanbul.edu.tr/ulasozdemir/yayinlar> (Erişim: 4.8.2024)
URL-4: Arslan, F. (2010). Kerbelâ türküleri. Çeşitli Yönleriyle Kerbela III, (ed.: A. Yıldız). https://isamveri.org/pdfrg/D190290/2010_c3/2010_c3_ARSLANF.pdf (Erişim: 6.8.2024)
URL-5: Türkü. <https://sozluk.gov.tr/> (Erişim: 3.8.2024)
URL-6: <https://www.youtube.com/watch?v=5ziHg1JJAXQ> (Erişim: 3.8.2024)
URL-7: <http://www.sinematurk.com/film/7295-o-da-beni-seviyor/> (Erişim: 3.8.2024)